

# Modello 6124/6125 – con accesso a doppio codice

Serratura di sicurezza elettronica

## Guida di configurazione e utilizzo



### I. Informazioni generali

- Informazioni sulla serratura
- Posizioni PIN
- Sostituzione delle batterie
- Tabella di consultazione rapida
- Indicatore di manomissione del tastierino (facoltativo)

### II. Codice master (MC) e PIN posizione 2

### III. Creazione, modifica ed eliminazione codici

- Creazione del codice amministratore
- Creazione dei codici utente
- Modifica dei codici
- Eliminazione dei codici
- Rilevazione posizioni attive dell'utente

### IV. Tempo di ritardo

- Durata del tempo di ritardo
- Durata finestra di apertura
- Ignora tempo di ritardo
- Creazione, modifica ed eliminazione del codice TDO

### V. Opzioni di tracciato di controllo

- Tracciato di controllo degli eventi

### VI. Funzione allarme silenzioso

### VII. Codici—Informazioni generali

### VIII. Specifiche e garanzia



Nota: la serratura è certificata da Underwriters Laboratories e consente l'applicazione del/i seguente/i tastierino/i S&G:  
6120-0XX, 6120-2XX, 6160-2XX (serie IP), 61KP-1XX, 61KP-2XX

### I. Informazioni generali

#### a. Informazioni sulla serratura

Ogni volta che si digita un numero, una lettera o un altro carattere del tastierino della serratura di sicurezza elettronica, modello 6124 o 6125, viene emesso un bip e il LED rosso lampeggia. Se ciò non avviene, controllare le batterie per accertarsi che non siano scariche e che siano collegate correttamente, quindi riprovare. (vedere sostituzione delle batterie, paragrafo C). La serratura emette diverse sequenze di bip (♪) per indicare diverse condizioni. I simboli ♪ visualizzati negli esempi mostrano il numero di bip emessi. Attendere sempre il termine di ciascuna sequenza di bip prima d'immettere un altro numero o un'altra lettera, altrimenti verrà interrotta la sequenza del codice.

Sargent & Greenleaf, Inc.  
Filiare controllata al 100% da Stanley Security Solutions, Inc.  
PO Box 930  
Nicholasville, Kentucky 40356, USA  
Telefono (dagli USA): (800)-826-7652 Fax: (800)-634-4843  
Telefono (Internazionale): (859)-885-9411 Fax: (859)-887-2057

Sargent & Greenleaf S.A.  
9, Chemin du Croset  
1024 Ecublens, Svizzera  
Telefono: +41-21 694 34 00  
Fax: +41-21 694 34 09

### Punti importanti:

- Durante la programmazione, i nuovi codici vengono immessi due volte per confermarne l'esattezza.
- Due codici utente validi sono necessari per tutte le operazioni, eccetto quella di modifica dei codici.
- Azzeramento serratura: se durante l'immissione di un codice si commette un errore, è possibile digitare \* per azzerare la serratura, oppure attendere 10 secondi per ottenere l'azzeramento automatico. Nota: non attendere più di 10 secondi tra un'immissione e l'altra, perché la serratura potrebbe azzerarsi automaticamente.
- Bip di errore: se la serratura emette un bip lungo e continuo durante qualsiasi sequenza di programmazione, significa che è stato commesso un errore. Ricominciare la sequenza dall'inizio.
- Penalità errore: se vengono immessi 5 codici errati in successione, la serratura attiva un blocco di 10 minuti. Se viene immesso un altro codice errato nello stesso momento, verranno emessi 2 bip lunghi e la serratura non si aprirà. A questo punto, l'utente non può far altro che attendere 10 minuti prima d'immettere un codice valido per poter aprire la serratura.

### b. Posizioni PIN

Ciascun codice creato per la serratura viene assegnato ad una posizione di numero d'identificazione personale (PIN). Il codice master corrisponde al PIN 0 (zero), il codice amministratore è il PIN 1, gli utenti sono i PIN da 2 a 8. Se la serratura ha la funzione "allarme silenzioso" attivata, i PIN utente da 4 a 8 sono disabilitati automaticamente e non disponibili. Il codice ignora tempo di ritardo utilizza il PIN 9. Se la funzione ignora tempo di ritardo è disattivata, il PIN 9 lavora come codice utente standard.

### c. Sostituzione delle batterie

Durante la sostituzione delle batterie non si perdono i codici, né le impostazioni di programma. Rimuovere delicatamente l'alloggiamento del tastierino sollevandolo dapprima dal bordo inferiore (più vicino possibile al logo S&G), quindi togliendo lentamente e delicatamente la base. Togliere le batterie vecchie dai terminali. Per evitare che il supporto si pieghi o si rompa, tenere ferma la parte superiore di ogni supporto batteria mentre s'inserisce ciascuna batteria nuova. Si consiglia di utilizzare batterie alcaline tipo Duracell®.

### d. Tabella di consultazione rapida

**Riferimenti dei comandi:** ciascuno dei seguenti comandi (CMD) attiva una sequenza di codici per eseguire una funzione specifica.

CMD	Funzione
2 2 *	Modifica il codice a 6 cifre.
2 8 *	Scaricamento del tracciato di controllo degli eventi.
3 8 *	Attiva/disattiva la funzione allarme silenzioso.
4 3 *	Identifica il tipo di serratura.
4 6 *	Programma l'opzione ignora tempo di ritardo.
7 4 *	Programma le funzioni (richiede il codice master) - Definisce o modifica il periodo del tempo di ritardo (1-99 minuti) - Definisce o modifica la finestra di apertura (1-10 minuti) - Aggiunge/elimina il codice amministratore Programma le funzioni (richiede il codice master o amministratore) - Aggiunge i codici utente 2-8 - Elimina i codici utente 1-8 - Crea/elimina il codice ignora tempo di ritardo (PIN 9)
7 7 *	Rileva le posizioni attive del PIN.

## Riferimenti per i modelli di bip

Azione/condizione	Segnale acustico
Primo codice utente immesso (nessun tempo di ritardo)	4 bip acuti brevi
Primo codice utente immesso (con tempo di ritardo)	3 bip acuti brevi
Immesso codice errato	1 bip lungo continuo
Codice immesso durante periodo di penalità	2 bip lunghi continui
Conto alla rovescia per tempo di ritardo	1 bip acuto breve ogni 10 secondi
Segnale fine tempo di ritardo	10 bip acuti brevi
Segnale finestra di apertura	2 bip acuti brevi ogni 6 secondi
Avvertenza di batterie scariche	5 gruppi di 2 bip acuti brevi
Batterie troppo scariche per eseguire qualsiasi funzione	20 bip acuti brevi (chiusura)
Indicatore estensione bullone	1 sequenza bip bassi/alti
Indicatore di manomissione del tastierino (facoltativo)	2 sequenze di SOS (3 bip brevi-acuti, 3 bip brevi-acuti, 3 bip brevi-acuti)
Fine dello scaricamento del tracciato di controllo eventi	3 bip acuti

### Identificazione della serratura:

Digitare 4 3 \* ed attendere i bip d'identificazione della serratura.

Descrizione set di bip	Identificazione serratura: numero di bip		
	1° gruppo (acuto/breve): Modello serratura	Motore a scatto (6124) 4 bip	Motore push-pull (6125) 5 bip
2° gruppo (basso/lungo) Tipo di accesso	Utente singolo 1 bip	Utente multiplo 2 bip	<b>Controllo doppio 3 bip</b>

### e. Indicatore di manomissione del tastierino—Necessario per la classificazione VdS (FACOLTATIVO: L'INDICATORE DI MANOMISSIONE DEL TASTIERINO DEVE ESSERE ORDINATO)

Se è installato un indicatore di manomissione, la serratura memorizza ogni volta che l'alloggiamento del tastierino della serratura viene spostato o rimosso dalla base. Se l'alloggiamento viene disturbato, l'indicatore di manomissione emette un bip di SOS la volta successiva che si tenta d'immettere un codice utente valido. La serratura non si aprirà; emetterà un bip di SOS: 3 bip brevi/acuti, 3 bip brevi/bassi, 3 brevi/acuti. Il segnale viene ripetuto due volte. Quando il segnale acustico termina, immettere il codice utente entro 1 minuto, l'indicatore di manomissione eseguirà un reset e la serratura si aprirà nuovamente. Nota: il tastierino non funziona se non è collegato alla base.

## II. Codice master (MC) e PIN posizione 2

Il codice master e il PIN della posizione 2 vengono utilizzati quando si immettono i comandi per le funzioni specifiche di gestione della serratura. Quando si mette in funzione la serratura, è necessario modificare il codice master (rispetto al valore predefinito 1 2 3 4 5 6) e il PIN posizione 2 (rispetto al valore predefinito 2 2 2 2 2).

- Utilizzare questa sequenza di programmazione per creare un nuovo codice master a 6 cifre. Immettere il nuovo codice master quando l'esempio specifica nuovo codice master:

2 2 \* codice master corrente #

Nuovo codice master #

Nuovo codice master #

Ad esempio, per modificare il codice master con 654321:

2 2 \* 1 2 3 4 5 6 #

6 5 4 3 2 1 #

6 5 4 3 2 1 #

- Utilizzare questa sequenza di programmazione per creare un nuovo codice PIN posizione 2 a 6 cifre. Immettere il nuovo codice quando l'esempio specifica nuovo codice PIN 2:

2 2 \* codice PIN 2 corrente #

Nuovo codice PIN 2 #

Nuovo codice PIN 2 #

Ad esempio, per modificare il codice PIN posizione 2 con 646464:

2 2 \* 2 2 2 2 2 #

6 4 6 4 6 4 #

6 4 6 4 6 4 #

### III. Creazione, modifica e eliminazione codici

#### a. Creazione del codice amministratore

Utilizzando il codice master, è possibile creare un codice amministratore (PIN 1). Il codice amministratore può essere utilizzato per gestire i codici utente e per aggiungerli e/o eliminarli. Creare un codice amministratore di 6 cifre e immettere:

7 4 \* codice master # codice utente #

1 #

Codice amministratore #

Codice amministratore #

#### b. Creazione dei codici utente

Mediante il codice master o amministratore, creare dei nuovi codici utente. Creare, per ogni utente, un codice univoco di 6 cifre ed assegnare allo stesso una posizione del PIN (da 2 a 8). La posizione del PIN 9 è disponibile anche come un codice utente normale se la funzione ignora tempo di ritardo è disattivata. Ad esempio, per creare un nuovo utente della posizione 3 del PIN, sarà necessario immettere:

7 4 \* codice master/amministratore # codice utente #

3 #

Nuovo codice utente #

Nuovo codice utente #

*Nota di sicurezza: dopo aver impostato un nuovo codice utente, a ciascun utente si consiglia di modificare il proprio codice in un codice univoco di 6 cifre a propria scelta.*

### **c. Modifica dei codici**

Il possessori del codice master, amministratore, utente e TDO possono modificare i rispettivi codici a 6 cifre mediante il comando 2 2 \* (o caratteri alfabetici C C che stanno per “modifica codice”). Immettere:

2 2 \* vecchio codice utente #   
Nuovo codice utente #   
Nuovo codice utente # 

### **d. Eliminazione dei codici**

Per eliminare l'amministratore o un utente specifico (il codice master può essere modificato ma non eliminato), è necessario sapere la posizione del PIN. L'esempio riportato qui di seguito mostra l'eliminazione dell'utente nel PIN 3.

7 4 \* codice master/amministratore #  codice utente #   
3 #   
#   
# 

### **e. Rilevazione posizioni attive dell'utente**

È possibile identificare le posizioni attive del PIN per i quali sono presenti dei codici (PIN 0-9). Ciascun numero del tastierino corrisponde alla posizione del PIN. Digitare:

7 7 \* [ 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 ] posizione PIN

Se la serratura emette un bip acuto e breve quando si preme un tasto numerico sul tastierino, quella posizione del PIN è attiva. Se il bip emesso è un suono basso e lungo, significa che non è attivo.

## **IV. Tempo di ritardo**

Il tempo di ritardo è una funzione di sicurezza che crea un intervallo di tempo tra l'immissione di un codice utente e la possibilità di aprire la porta di sicurezza. Il tempo di ritardo può essere impostato per ritardare l'apertura da 1 a 99 minuti. Nota di sicurezza: se il tempo di ritardo è già stato impostato, è possibile modificare la finestra di apertura e le durate dei tempi di ritardo solo durante il periodo di finestra di apertura.

### **a. Durata del tempo di ritardo**

Se è stato impostato il parametro tempo di ritardo e si desidera modificarlo, digitare un codice utente per avviare l'intervallo di ritardo. Quando il tempo di ritardo termina (la serratura emette 10 rapidi bip) e inizia il periodo di finestra di apertura, impostare i minuti del tempo di ritardo che si desidera avere. Immettere:

7 4 \* codice master #  codice utente #   
0 0 #   
Tempo di ritardo minuti #   
Tempo di ritardo minuti # 

Ad esempio, per impostare il tempo di ritardo di 15 minuti, immettere:

7 4 \* codice master #   \* codice utente #    
0 0 #    
1 5 #    
1 5 #  

Per eliminare il tempo di ritardo, è sufficiente digitare zero (0) per i minuti di tempo di ritardo.

#### b. Durata finestra di apertura

La finestra di apertura (Opening Window, OW) è il periodo di tempo durante il quale è possibile aprire la serratura, subito dopo la fine del periodo di tempo di ritardo impostato. La OW può essere impostata da 1 a 10 minuti. Il valore predefinito è di 2 minuti. Nota di sicurezza: è possibile modificare la durata della finestra di apertura solo se questa è attiva.

Per impostare i minuti per la finestra di apertura, immettere:

7 4 \* codice master #   \* codice utente #    
0 1 #    
Minuti apertura finestra #    
Minuti apertura finestra #  

Ad esempio, per impostare la finestra di apertura a 5 minuti, digitare:

7 4 \* codice master #   \* codice utente #    
0 1 #    
5 #    
5 #  

#### c. Ignora tempo di ritardo

Con la funzione ignora tempo di ritardo (Time Delay Override, TDO), si definisce se è possibile ignorare la funzione di tempo di ritardo o meno, nel caso in cui si desideri aprire la serratura prima che scada il tempo di ritardo, ad esempio da un portavaluta. Se è stato programmato un intervallo di tempo di ritardo, è necessario eseguire le seguenti azioni durante il periodo della finestra di apertura. Per abilitare la funzione TDO, immettere:

4 6 \* codice master #   \* codice utente #    
1 #    
1 #  

Con questa opzione, s'immette un codice TDO dopo che un utente valido ha immesso il relativo codice e il periodo di tempo di ritardo è iniziato. Il codice TDO deve essere digitato entro 60 secondi dall'inizio del tempo di ritardo.

Disattivazione della funzione ignora tempo di ritardo

**NOTA IMPORTANTE: Il codice TDO (PIN posizione 9) viene eliminato automaticamente quando si disattiva il codice TDO. È possibile riprogrammarlo successivamente con un nuovo codice che fungerà da codice utente standard.**

Per disattivare completamente la funzione ignora tempo di ritardo dopo averla programmata, digitare:

4 6 \* codice master #   \* codice utente #    
0 #    
0 #  

#### **d. Creazione, modifica ed eliminazione del codice TDO**

Per utilizzare la funzione TDO, è necessario creare un codice TDO univoco di 6 cifre nel PIN posizione 9. Nota: il codice TDO viene creato, modificato ed eliminato come i codici utente (vedere il paragrafo III. Creazione, modifica ed eliminazione codici).

### **V. Opzione di tracciato di controllo**

#### **a. Tracciato di controllo degli eventi**

(ORDINARE SEPARATAMENTE IL TASTIERINO ESTERNO PER IL TRACCIATO DI CONTROLLO)

Se la serratura dispone di questa opzione, viene memorizzato un registro sequenziale di tutti gli eventi di apertura e programmazione della serratura. Questo tracciato di controllo viene memorizzato nella memoria della serratura e può essere scaricato su un PC (è necessario installare un tastierino esterno).

2 8 \* codice master #

La serratura emette 3 bip (♪♪♪) al termine dello scaricamento.

### **VI. Funzione allarme silenzioso**

(ORDINARE IL MODULO ALLARME SILENZIOSO SEPARATAMENTE)

La serratura è dotata della funzione allarme silenzioso (opzione di allarme silenzioso). È necessario installare una scatola di segnale per l'allarme silenzioso (modulo allarme silenzioso) e collegarla al sistema di allarme già esistente. Seguire le istruzioni allegate al modulo per collegare e installare il dispositivo correttamente.

#### **a. Abilitazione della funzione allarme silenzioso**

Quando la serratura è installata con il modulo allarme silenzioso, è necessario abilitare la funzione allarme silenzioso. Per abilitare la funzione allarme silenzioso, digitare:

3 8 \* codice master # ♪♪♪♪ codice utente # ♪♪♪♪

1 # ♪♪♪

1 # ♪♪♪

Quando è abilitata la funzione allarme silenzioso, è possibile inviare un segnale di allarme silenzioso (allarme silenzioso) modificando l'ultimo numero del codice della serratura e aggiungendo 1. Ad esempio, se il codice è 246812, immettere 246813 per inviare il segnale di allarme silenzioso alla società che si occupa del vostro sistema di allarme. Quando si utilizza un codice di allarme silenzioso, la serratura funziona normalmente.

#### **a. Disabilitazione della funzione allarme silenzioso**

Sarà possibile programmare i codici utente in queste posizioni. Per disabilitare la funzione allarme silenzioso, digitare:

3 8 \* codice master # ♪♪♪♪ codice utente # ♪♪♪♪

0 # ♪♪♪

0 # ♪♪♪

## VII. Codici— Informazioni generali

Dopo aver modificato un codice, è necessario aprire e chiudere la serratura diverse volte con la porta aperta.

Importante: non scegliere codici corrispondenti alla data di nascita o ad altre date facilmente intuibili che potrebbero fornire una correlazione tra l'utente e il codice di apertura.

## VIII. Specifiche e garanzia

### Specifiche per i modelli 6124 e 6125 serrature di sicurezza elettroniche e tastierini 61KP

Dimensioni serratura	Larghezza: 61 mm (2,4 po) Altezza: 30 mm (1,1po) Lunghezza: 84 mm (3,32 po)
Dimensioni tastierino	Diametro 101 mm (4 po) Altezza: 36 mm (1,44 po)
Peso	6124: 450 g (1 lbs) 6125: 450 g (1 lbs) Alloggiamento/base: 318 g (0,7 lbs)
Peso spedizione	6124: 790 g (1,75 lbs) 6125: 790 g (1,75 lbs)
Fine	Scatola: dipinta di nero Copertina: dipinta di nero Tastierino: satin cromato
Alimentazione	Due (2) batterie alcaline da 9 volt (Si consiglia di utilizzare batterie Duracell®)
Durata batterie	Circa 5.000 aperture (sulla base delle batterie Duracell®). Nota: l'utilizzo della funzione di tempo di ritardo riduce la durata delle batterie.
Segnalazione batterie scariche	Flash del led e segnale acustico (bip) del tastierino (5 flash/bip doppi)
Temperatura di funzionamento	da 0 ° C a 50 ° C (da 32 °F a 120 °F) si consiglia di utilizzare nuove batterie a temperature basse.

**Modelli 6124 and 6125**  
**Serratura di sicurezza elettronica e tastierini 61KP**  
**Garanzia limitata**

Il venditore garantisce che per due (2) anni dalla data di spedizione dagli stabilimenti del venditore, la merce è libera da vizi di materiali e di lavorazione, a condizione che venga eseguito un uso normale e previsto del prodotto, secondo quanto indicato per iscritto dal venditore.

SI RILASCIA LA PRESENTE GARANZIA A SOSTITUZIONE DI QUALSIASI ALTRA GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA. S&G NON GARANTISCE CHE I PRODOTTI SIANO COMMERCIALI E ADATTI AD OGNI SCOPO PARTICOLARE, TRANNE QUELLO ESPRESSAMENTE PREVISTO NEL PRESENTE DOCUMENTO.

Nel caso di merci non conformi alla suddetta garanzia, unica responsabilità del venditore e unico rimedio a favore dell'acquirente, consistono nella riparazione o sostituzione della merce da parte del venditore (incluse le spese di spedizione verso e dallo stabilimento di produzione). La garanzia non copre le batterie e eventuali danni legati alla fuoriuscita di liquido dalle batterie.

IL VENDITORE NON POTRÀ ESSERE RITENUTO RESPONSABILE PER DANNI CONSEGUENZIALI, INCIDENTALI, INDIRECTI O PARTICOLARI. IL VENDITORE NON GARANTISCE LA RESISTENZA DEI PRODOTTI ALL'ACCESSO FORZATO O FURTIVO, NÉ SARÀ RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI O PERDITE DI PRIORITÀ CHE DOVEVANO ESSERE PROTETTE DALLE SUDETTE SERRATURE.